



เรียน คณบดี


1. มหาวิทยาลัยได้ ส่ง. ไปรษณีย์ให้  
 ภาควิชาคณิตศาสตร์ มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีพระจอมเกล้าธนบุรี 2555 โดย ผ. ๒/๒๓๖  
 โดยมีเนื้อหาดังต่อไปนี้  
 ตามเอกสารที่แนบมา  
 3. ...  
 - 1๒๐ ไปรษณีย์/มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีพระจอมเกล้าธนบุรี

2/85  
 ๗/๑/๖๕

1. ทราบ
2. 11/๑๖/๖๕ ๙/๑/๖๕
๓. 11/๑๖/๖๕ ๙/๑/๖๕
4. ๒๖๕.๗๖๔ Website.com ๙/๑/๖๕

Dr. ...  
 7. กพ. ๖๕  
 (ดร.ไพฑูริย์ วัชรวิวัฒน์)

คณบดีคณะวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี

ลงนามรับเรื่อง		
	ลงนาม	ว/ค/ป
รองคณบดีฝ่ายวิชาการ		8/2/๖๕
สาขาวิชา	*	*



ROYAL THAI CONSULATE-GENERAL  
KUNMING

ประกาศสถานกงสุลใหญ่ ณ นครคุนหมิง  
ที่ ๗ / 2555

เรื่อง ทุนรัฐบาลจีนของ Yunnan Normal University ประจำปี 2555

\*\*\*\*\*

ด้วยมหาวิทยาลัย Yunnan Normal University ประกาศคัดเลือกผู้ที่มีคุณสมบัติเหมาะสม  
สมัครรับทุนรัฐบาลจีน ประจำปี 2555 ในระดับปริญญาโท และปริญญาเอก โดยมีรายละเอียดดังต่อไปนี้  
คุณสมบัติผู้สมัคร

1. ไม่ได้ถือสัญชาติจีน มีสุขภาพดี และไม่อยู่ระหว่างการศึกษาในมหาวิทยาลัยของจีน
2. ผู้สมัครระดับปริญญาโทต้องมีอายุไม่เกิน 35 ปี และจบการศึกษาระดับปริญญาตรี
3. ผู้สมัครระดับปริญญาเอกต้องมีอายุไม่เกิน 40 ปี และจบการศึกษาระดับปริญญาโท  
สาขาที่เปิดรับสมัคร

ระดับปริญญาโท เปิดรับสาขา (1) International Chinese Education (2) Regional  
Economics (3) History (4) Sports Humanity Socialism (5) Tourism Administration  
(6) Modern Education Technology และ (7) Biochemistry and Molecular Biology

ระดับปริญญาเอก เปิดรับสาขา (1) Agricultural Biological Environment and Energy  
Resources Project (2) Natural Geography (3) Human Geography และ (4) Geographical  
Information Project

รายละเอียดเกี่ยวกับทุน

ทุนดังกล่าวจะได้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายดังต่อไปนี้สำหรับผู้ได้รับทุนการศึกษา

1. ค่าลงทะเบียน ค่าเล่าเรียน ค่าอุปกรณ์การเรียนการสอนพื้นฐาน และค่าที่พักในมหาวิทยาลัย
2. ค่าใช้จ่ายรายเดือน ระดับปริญญาโท 1,700 หยวน/เดือน/คน ระดับปริญญาเอก 2,000  
หยวน/เดือน/คน
3. ค่าใช้จ่ายเมื่อแรกเดินทางมาถึง
4. ค่าประกันสุขภาพ

ระยะเวลาการเปิดรับสมัคร

20 มกราคม 2555 ถึง 20 มีนาคม 2555

ขั้นตอนการสมัคร

1. กรอกใบสมัครออนไลน์ทางเว็บไซต์ <http://laihua.csc.edu.cn> เลือกหมายเลขหน่วยงาน  
10681 และพิมพ์ใบสมัครที่กรอกเรียบร้อยแล้ว
2. ส่งเอกสารการสมัครไปยังมหาวิทยาลัย Yunnan Normal ก่อนวันที่ 20 มีนาคม 2555

เอกสารการสมัคร

1. ใบสมัครทุนรัฐบาลจีน (Application Form For Chinese Government Scholarship)  
ต้นฉบับ 1 ชุด และสำเนา 1 ชุด
2. สำเนาหนังสือเดินทาง
3. สำเนาปริญญาบัตรชั้นสูงสุดที่รับรองแล้ว (notarized photocopy) สำหรับผู้สมัครที่กำลังศึกษา  
อยู่ หรือทำงานแล้ว จะต้องแนบใบรับรองการศึกษา หรือใบรับรองการทำงาน ทั้งนี้ เอกสาร  
ดังกล่าวจะต้องแนบคำแปลภาษาจีนหรือภาษาอังกฤษ
4. สำเนาผลการเรียนที่รับรองแล้ว (notarized photocopy) พร้อมคำแปลภาษาจีนหรือภาษาอังกฤษ
5. แผนการศึกษา หรือการวิจัย ความยาวไม่ต่ำกว่า 500 คำ เป็นภาษาอังกฤษหรือภาษาจีน และ  
ลงนามโดยผู้สมัคร
6. หนังสือรับรองจากศาสตราจารย์หรือรองศาสตราจารย์จำนวน 2 ฉบับ เป็นภาษาอังกฤษหรือจีน
7. สำเนาผลการตรวจสุขภาพ (ตามแบบฟอร์ม Foreigner Physical Examination Form)
8. สำเนาผลสอบวัดระดับภาษาจีน HSK ทั้งนี้ ผู้สมัครที่มีผลสอบวัดระดับภาษาจีน HSK ระดับ 4  
หรือระดับ 6 หรือสูงกว่า จะได้รับการพิจารณาก่อน

เจ้าหน้าที่ประสานงาน

Ms. Bai Jing

โทร. 86-871-5516251

โทรสาร 86-871-5516804

e-mail: [admissionynnu@yahoo.com.cn](mailto:admissionynnu@yahoo.com.cn)

ที่อยู่: Room 308, Admissions' Office for International Students

School of International Chinese Studies, Yunnan Normal University

298#, Dec.1<sup>st</sup> Street, Kunming, China

Post Code: 65009

Website ของ School of International Chinese Studies, Yunnan Normal University:

<http://sics.ynnu.edu.cn>

Website ของทุนรัฐบาลจีน: <http://www.csc.edu.cn/laihua/>

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบและพิจารณาโดยทั่วกัน

ประกาศ ณ วันที่ 18 มกราคม 2555



(นายวิชิต ชิตวิมาน)

กงสุลใหญ่ ณ นครคุนหมิง

## Application for Chinese Government Scholarship 2012, Yunnan Normal University

In accordance with the document of Education Department of Yunnan Province, the application for Chinese Government Scholarship for the academic year of 2012-2013 has already begun, the exact information of the application is described as follows:

I、Enrollment students: New students who haven't studied in China yet.

II、Enrollment categories & majors:

**Full-time Masters:** major in International Chinese Education, Regional Economics, History, Sports Humanity Socialism, Tourism Administration, Modern Educational Technology, Biochemistry and Molecular Biology

**Full-time PH.D:** major in Agricultural Biological Environment and Energy Resources Project, Natural Geography, Human Geography, Geographical Information Project

III、Eligibility:

1. Applicants should be non-Chinese citizens in good health.
2. Applicants who apply for a master degree should have a bachelor's degree under 35 years old.
3. Applicants who apply for a doctoral degree should have a master's degree under 40 years old.

IV、Details of Scholarship

1. Registration fee, tuition fee, basic teaching materials and accommodation fee on campus are for free;
2. Living allowance: RMB 1700/month/person for master's students; RMB 2000/month/person for doctoral students;
3. New arrival one-off settlement subsidy;
4. Comprehensive Medical Insurance.

V、Time and Procedure for Application

Time for application: from Jan.20, 2012 to March 20, 2012

Procedure for application:

- 1) Fill out the online application form and print it out: Application web of China Scholarship Council at <http://aihua.csc.edu.cn>, Agency No. 10681
- 2) Submit application documents: Applicants should submit all the documents to Yunnan Normal University before March 20, 2012.

VI、Application Materials(in duplicate)

1. Application Form for Chinese Government Scholarship. ( one original and one photocopy in Chinese or in English)
2. Copies of the first page of the passport.
3. Highest diploma (notarized copies of degree certificate and diploma). If applicants are either students or have been employed, they must provide a study certification or the working certificate. Documents in languages other than Chinese or English must be attached with notarized translations in Chinese or English.
4. Copies of transcript. Transcript in languages other than Chinese or English must be attached with notarized translations in Chinese or English.
5. A study or research plan signed by the applicant in Chinese or in English no less than 500 words.
6. Two letters of recommendation in Chinese or English written by professors or associate professors. (write title of professors or associate professors in letter)

7.A copy of Foreigner Physical Examination Form, bring the original ones when you come to China.

8.Priority will be given to the applicants who have HSK level 4 or HSK level 6 or more than.The Applicants should submit the copy of HSK certificate and transcript.

Note: The application documents will not be returned no matter you are accepted or not.

#### **VII、 Admission and Notice:**

Yunnan Normal University will organize professional experts to review materials of applicants, which will be reported to the Chinese Scholarships Council for approval. Yunnan Normal University will send the Admission Notice and Visa Application Form (JW201) to successful applicants as well as publishing the scholarship results at <http://sics.ynnu.edu.cn>. Please keep an eye out for it . The students are not permitted ,in principle,to apply to change their institution, major or the duration of study after they register in the accepting institution.

#### **VIII、 Contact**

Ms. Bai Jing

Tel: 86-871-5516251

Fax: 86-871-5516804

Email: [admissionynnu@yahoo.com.cn](mailto:admissionynnu@yahoo.com.cn)

#### **IX、 Address: Room 308, Admissions' Office for International Students**

School of International Chinese Studies ,Yunnan Normal University

298#,Dec.1<sup>st</sup> Street, Kunming, China.

Post Code :65009

Website of SCIS of Yunnan Normal University : <http://sics.ynnu.edu.cn>

Website of CSC: <http://www.csc.edu.cn/laihua/>

# 云南师范大学 2012 年中国政府奖学金申请办法

根据云南省教育厅文件精神，我校 2012 年中国政府奖学金招生工作已开始，具体如下：

## 招生对象

只限于招收海外新生，已在华学习的学生不得申请。

## 招生类别及专业

- 1、硕士研究生：汉语国际教育硕士、区域经济学、历史学、体育人文社会学、旅游管理、现代教育技术、生物化学与分子生物学等专业
- 2、博士研究生：农业生物环境及能源工程、自然科学、人文地理学、地理信息系统等专业

## 申请人资格

- 1、申请人须为非中国籍公民，且身体健康；
- 2、来华攻读硕士学位者，须具有学士学位，年龄不超过 35 周岁；
- 3、来华攻读博士学位者，须具有硕士学位，年龄不超过 40 周岁。

## 奖学金内容和标准

- 1、免交注册费、学费、基本教材费和校内住宿费；
- 2、提供奖学金生活费：硕士生：1,700 元/月；博士生：2,000 元/月；
- 3、提供一次性安置补助费；
- 4、提供中国政府奖学金来华留学生综合医疗保险。

## 申请时间和途径

- 1、申请时间：2012 年 1 月 20 日至 2012 年 3 月 20 日
- 2、申请途径：申请者登录留学基金委来华留学网站 <http://laihua.csc.edu.cn>，学校机构代码：10681，进行网上报名，申请成功后，将《中国政府奖学金申请表》连同下列纸质申请材料于 2012 年 3 月 20 日前寄达我校。

## 申请材料（一式两份）

- 1、《中国政府奖学金申请表》（申请人须用中文或英文填写并签名）；
- 2、护照照片页复印件；
- 3、经过公证的最高学历证明（即：最高学历毕业证书和学位证书）；如申请人为在校学

生或已就业，需另外提交本人就读学校出具的在学证明或就业单位出具的在职证明。中英文以外文本需附经公证的中文或英文的译文；

4、学习成绩单复印件，中英文以外文本需附经公证的中文或英文的译文；

5、来华学习或研究计划；（用中文或英文书写，申请人须签字）

6、须提交两名教授或副教授的推荐信；（用中文或英文书写，须注明副教授或教授职称）

7、《外国人体格检查记录》复印件，原件请于来华时随身携带；

8、具有 HSK 4 或 HSK6 以上证书申请者优先考虑，并提交 HSK 证书及成绩单复印件。

注：无论申请人是否被录取，上述申请材料恕不退还。

#### 录取及通知

云南师范大学将组织校内专家组对申请人进行评选，并报送中国国家留学基金委审核，录取后由云南师范大学为学生寄送《JW201 表》及《录取通知书》，并将奖学金获得者名单公布在云南师范大学国际汉语教育学院网站上。请申请者关注国际汉语教育学院网站上 <http://sics.ynnu.edu.cn> 的公告。获奖者入学后原则上不得转学、转专业及学习期限。

#### 联系方式

联系人：白静 老师

电话：86-871-551-6251

传真：86-871-551-6804

Email: [admissionynnu@vahoo.com.cn](mailto:admissionynnu@vahoo.com.cn)

学院网站: <http://sics.ynnu.edu.cn>

#### 申请材料邮寄地址

地址：中国云南省昆明市一二一大街 298 号 650092

云南师范大学国际汉语教育学院 308 室

#### 相关链接

中国政府奖学金网站: [www.csc.edu.cn/laihua/](http://www.csc.edu.cn/laihua/)